**ЈАВНИ ПОЗИВ ЗА ДОСТАВЉАЊЕ ПОНУДЕ У ПОСТУПКУ НАБАВКЕ РОБЕ**

**PUBLIC INVITATION FOR SUBMISSION OF BIDS IN THE GOODS PROCUREMENT PROCEDURE**

**''Противпожарна опрема за демонстрацију показне вјежбе''**

**“Firefighting equipment for demonstration exercise”**

**ЛОТ 1: Набавка противпожарне опреме за демонстрацију показне вјежбе**

**LOT 1: Procurement of firefighting equipment for demonstration exercise**

**ЛОТ 2: Набавка помоћне опреме за демонстрацију показне вјежбе**

**LOT 2: Procurement of auxiliary equipment for demonstration exercise**

**ЛОТ 3: Набавка опреме за прву помоћ за демонстрацију показне вјежбе и**

**LOT 3: Procurement of first aid equipment for demonstration exercise and**

**ЛОТ 4: Набавка заштитне опреме**

**LOT 4: Procurement of protective equipment**

**Бања Лука, април 2025. године**

**Banja Luka, April 2025**

Поштовани,

Dear,

Задовољство нам је да Вас у име ЈНУ „Институт за заштиту и екологију Републике Српске“ Бања Лука, позовемо да доставите понуду за противпожарну опрему за демонстрацију показне вјежбе у оквиру пројекта „FireSafe Jezero: Comprehensive Landscape Fire Prevention and Education Initiative”, који проводи Општина Језеро у конзорцијуму са ЈНУ „Институт за заштиту и екологију Републике Српске“ Бања Лука. Све информације у вези са овим поступком можете добити од лица која су овлаштена да воде комуникацију у име наручиоца са понуђачима:

Име и презиме: Александар Бабић, мастер заштите и спасавања и Мира Шкељић, дипл. правник,

Тел/факс: 051 218 322,

email адреса: [aleksandar.babic@institutzei.net](mailto:aleksandar.babic@institutzei.net) (технички дио); [mira.skeljic@institutzei.net](mailto:mira.skeljic@institutzei.net) (правни дио).

We are pleased to invite you, on behalf of the PSRI “Institute for Protection and Ecology of the Republic of Srpska”, Banja Luka, to submit a bid for the procurement of firefighting equipment for the purpose of conducting a demonstration exercise within the project “FireSafe Jezero: Comprehensive Landscape Fire Prevention and Education Initiative”, implemented by the Municipality of Jezero in consortium with the PSRI “Institute for Protection and Ecology of the Republic of Srpska”, Banja Luka. All information related to this procurement procedure can be obtained from the authorized representatives of the contracting authority:

Contact persons: Aleksandar Babić, Master of Disaster and Rescue Management, and Mira Škeljić, LL.B.

Phone/Fax: 051 218 322

Email addresses: aleksandar.babic@institutzei.net (technical part); [mira.skeljic@institutzei.net](mailto:mira.skeljic@institutzei.net) (legal part)

1. **Предмет набавке.**
2. **Subject of procurement.**

* Предмет набавке је: ''Противпожарна опрема за демонстрацију показне вјежбе''
* The subject of procurement is: "Firefighting Equipment for Demonstration Exercise", divided into the following lots:

ЛОТ 1: Набавка противпожарне опреме за демонстрацију показне вјежбе,

LOT 1: Procurement of firefighting equipment for demonstration exercise,

ЛОТ 2: Набавка помоћне опреме за демонстрацију показне вјежбе,

LOT 2: Procurement of auxiliary equipment for demonstration exercise,

ЛОТ 3: Набавка опреме за прву помоћ за демонстрацију показне вјежбе и

LOT 3: Procurement of first aid equipment for demonstration exercise and

ЛОТ 4: Набавка заштитне опреме за демонстрацију показне.

LOT 4: Procurement of protective equipment for demonstration exercise.

1. **Подаци о поступку набавке.**
2. **Procurement procedure details.**

* Додјеле уговора за планиране пројектне активности у оквиру LFMWB програма проводе се у складу важећом методологијом пројекта ''Methodology for Community Based Grants for Implementation of Contract Award Procedures''. У овом поступку набавке користиће се правила трећег прага с обзиром на висину процијењене вриједности набавке.
* Contract awards for the planned project activities within the LFMWB program shall be conducted in accordance with the valid project methodology titled "Methodology for Community Based Grants for Implementation of Contract Award Procedures".  
  This procurement procedure will follow the Third Threshold Rules, in accordance with the estimated value of the procurement.
* Укупна процијењена вриједност набавке износи: 8.135,00 КМ без ПДВ‐а, и то за:
* The total estimated value of the procurement is 8.135,00 BAM excluding VAT, as follows:
* ЛОТ 1: Набавка противпожарне опреме за демонстрацију показне вјежбе, процијењена вриједност износи 3.800 КМ без ПДВ‐а,
* LOT 1: Procurement of firefighting equipment for demonstration exercise, estimated value: 3.800 BAM excl. VAT,
* ЛОТ 2: Набавка помоћне опреме за демонстрацију показне вјежбе, процијењена вриједност износи 350 КМ без ПДВ‐а,
* LOT 2: Procurement of auxiliary equipment for demonstration exercise, estimated value: 350 BAM excl. VAT,
* ЛОТ 3: Набавка опреме за прву помоћ за демонстрацију показне вјежбе, процијењена вриједност износи 235 КМ без ПДВ‐а и
* LOT 3: Procurement of first aid equipment for demonstration exercise, estimated value: 235 BAM excl. VAT and
* ЛОТ 4: Набавка заштитне опреме за демонстрацију показне, процијењена вриједност износи 3.750 КМ без ПДВ‐а.
* LOT 4: Procurement of protective equipment for demonstration exercise, estimated value: 3.750 BAM, excl. VAT.
* Врста уговора у јавној набавци: Уговор о јавној набавци роба.
* Type of contract: Public procurement contract for the supply of goods.

1. **Услови за учешће у поступцима додјеле уговора.**
2. **Conditions for participation in contract award procedures.**

Право учешћа у поступцима додјеле уговора има свако заинтересовано правно лице регистровано за услуге везане за тему поступка додјеле уговора.

Any interested legal entity registered for services relevant to the subject of the contract is eligible to participate in the contract award procedure.

Сваки понуђач има право да учествује са само једном понудом за сваки поступак додјеле уговора. Понуђач не смије бити подизвођач у другој понуди у истом поступку додјеле уговора. Чланови стручног тима имају право учешћа само у једној понуди за сваки поступак додјеле уговора.

Each bidder may submit only one offer per procurement procedure. A bidder may not act as a subcontractor in another offer within the same procurement procedure. Team members may participate in only one bid per procurement procedure.

Лица која су учествовала у припреми документације за поступак додјеле уговора немају право да учествују као понуђачи или чланови заједничке групе у поступку додјеле уговора.

Individuals involved in the preparation of the procurement documentation are not allowed to participate as bidders or as members of a consortium in the contract award procedure.

1. **Квалификације понуђача.**
2. **Bidder qualifications.**

Сљедећи критерији компетентности морају бити испуњени у супротном понуда неће бити узета у разматрање (за сва четири ЛОТ-а):

The following competency criteria must be met; otherwise, the offer will not be considered (applies to all four LOTs):

* Лични статус.
* Personal Status
* Доказ: Копија потврда о регистрацији из Пореске управе (ЈИБ број).
* Proof: Copy of registration certificate from the Tax Administration (JIB number).
* Професионална дјелатност.
* Professional activity.
* Доказ: Копија регистрације правног лица или актуелни извод из судског регистра.
* Proof: Copy of the company registration certificate or current extract from the court register.
* Економска и финансијска способност.
* Economic and financial capacity.
* Доказ: Копија биланса успјеха за 2024. годину, са минималним прометом већим од процијењене вриједности набавке.
* Proof: Copy of the Income Statement for the year 2024, showing minimum turnover greater than the estimated value of the procurement.
* Техничка или професионална компетентност.
* Technical or professional competence.
* Изјава да понуђач располаже потребним кадровима током реализације уговора (стално запосленог или ангажованог) који тренутно ради за понуђача током читавог периода трајања уговора (Прилог 2),
* Declaration that the bidder has the required personnel available for the implementation of the contract (permanently employed or engaged), who will be working for the bidder throughout the contract duration (Annex 2)
* Референц листа са списком главних испорука који су предмет набавке,
* Reference list including a list of main deliveries related to the subject of procurement,
* Изјава да понуђач разумије и прихвата све услове из објављеног позива (Прилог 3).
* Declaration confirming that the bidder understands and accepts all conditions stated in the published call (Annex 3).

1. **Садржај понуде.**
2. **Contents of the Bid.**

Садржај понуде је сљедећи:

The bid shall include the following:

* Прилог 1 - Образац за цијену понуде за један или више лотова,
* Annex 1 – Bid price form for one or more lots,
* Копија потврда о регистрацији из Пореске управе (ЈИБ број),
* Copy of the registration certificate from the Tax Administration (Tax ID number),
* Копија регистрације правног лица или актуелни извод из судског регистра,
* Copy of the company registration or current extract from the court register,
* Копија биланса успјеха за 2024. годину,
* Copy of the income statement for the year 2024,
* Прилог 2 - Изјава са потписом и печатом да понуђач располаже потребним кадровима током реализације уговора,
* Annex 2 – Statement signed and stamped by the bidder confirming the availability of required personnel during contract implementation,
* Референц листа и
* Reference list, and
* Прилог 3 - Изјава са потписом и печатом да понуђач разуме и прихвата све услове из објављеног позива.
* Annex 3 – Statement signed and stamped by the bidder confirming understanding and acceptance of all terms set forth in the published invitation.

1. **Захтјеви по питању језика.**
2. **Language Requirements.**

Понуда заједно са цјелокупном кореспонденцијом и документацијом у вези са понудом се доставља на једном од службених језика у Босни и Херцеговини и енглеском језику.

The bid, along with all related correspondence and documentation, shall be submitted in one of the official languages of Bosnia and Herzegovina and in English.

1. **Понуђена цијена.**
2. **Offered Price.**

Понуђена цијена укључује све трошкове и попусте који настају за понуђача (укључујући потенцијалне увозне царине и све друге трошкове) и мора бити изражена и без ПДВ-а који се самостално обрачунава.

Цијена мора бити написана и бројевима и словима.

У случају неслагања између цијене исписане бројевима и оне исписане словима, важиће цијена исписана словима.

У случају аритметичких грешака, чланови Комисије за оцјењивање ће одлучити која ће се цијена сматрати валидном.

The offered price shall include all costs and discounts incurred by the bidder (including potential import duties and all other expenses) and must be stated exclusive of VAT, which is calculated separately.

The price must be written both in numbers and in words.

In the event of a discrepancy between the price written in numbers and the one written in words, the price written in words shall prevail.

In the case of arithmetic errors, the members of the Evaluation Committee shall decide which price will be considered valid.

1. **Валута понуде.**
2. **Tender Currency.**

Цијена понуде треба да буде исказана у КМ.

The offer price must be stated in BAM.

1. **Период важења понуде.**
2. **Offer Validity Period.**

Понуде морају важити 60 дана, рачунајући од истека рока за подношење понуда.

Offers must be valid for 60 days from the deadline for submission of offers.

1. **Подношење понуде.**
2. **Submission of the Offer.**

Понуде које садрже сву документацију достављају се у једној оригиналној, потписаној штампаној и једној електронској верзији, упаковане у једну коверту.

Offers containing all required documentation must be submitted in one original signed printed version and one electronic version, packed in a single envelope.

У случају достављања понуде за више лотова, подноси се јединствена понуда са документацијом о квалификацији која је заједничка за све лотове.

In the case of submission of an offer for multiple lots, a single offer with qualification documentation common to all lots must be submitted.

Коверта са понудом, доставља се на адресу наручиоца ЈНУ „Институт за заштиту и екологију Републике Српске“ Бања Лука, Видовданска 43, Бања Лука, најкасније до 20.06.2025. године до 10 сати.

The envelope containing the offer must be delivered to the following address:  
PSRI “Institute for Protection and Ecology of the Republic of Srpska”  
Vidovdanska 43, Banja Luka no later than June 20, 2025, by 10:00 AM.

На коверти са понудом мора бити назначено:

- назив и адреса наручиоца,

- назив и адреса понуђача у лијевом горњем углу коверте,

- назив предмета набавке односно лота на који се понуда односи: „\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_“ ,

Понуде достављене након наведеног рока неће бити узете у разматрање.

The envelope must be marked with:

* the name and address of the contracting authority,
* the name and address of the bidder in the upper left corner of the envelope,
* the title of the procurement subject or lot to which the offer refers: “\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_”

Offers submitted after the specified deadline will not be taken into consideration.

1. **Отварање понуда.**
2. **Opening of Offers.**

Понуде се не отварају јавно. Њихово отварање извршиће Комисија за оцјењивање.

Offers will not be opened publicly. The opening of the offers will be carried out by the Evaluation Committee.

1. **Евалуација и критеријуми додјеле уговора.**
2. **Evaluation and Contract Award Criteria.**

Комисија за оцјењивање ће оцјењивати понуде на основу сљедећег модела:

The Evaluation Committee will assess the offers based on the following model:

* Формални услови и критеријуми компетентности – Понуђач мора у потпуности испунити захтјев из овог јавног позива. У супротном, понуда неће бити разматрана.
* Formal requirements and eligibility criteria – The bidder must fully comply with the requirements of this public call. Otherwise, the offer will not be considered.
* Као критеријум за доделу уговора утврђена је најбоља вриједност за новац (економски најповољнија понуда) за технички исправну понуду.
* The criterion for contract award is the best value for money (economically most advantageous offer) for a technically compliant offer.

Економски најповољнија понуда одређиваће се на начин да се број бодова одређује методом најниже понуђене цијене и квалитета који се односи на рок испоруке. Вредновање понуда по наведеном критеријуму вршиће се на сљедећи начин:

The economically most advantageous offer will be determined by scoring based on the lowest offered price and the quality parameter, which relates to the delivery time. Evaluation of offers based on these criteria will be conducted as follows:

* параметар најнижа понуђена цијена (у КМ) вредноваће се на начин да се најнижа понуђена цијена обрачуна са максималним бројем бодова - **70 бодова**, бодови за остале понуде обрачунавају се примјеном формуле, пропорционално: најнижа понуђена цијена /понуђена цијена x број бодова;
* Parameter: lowest offered price (in BAM) will be scored such that the lowest offered price receives the maximum score – **70 points**, and scores for other offers will be calculated using the proportional formula: lowest offered price / offered price × number of points;

Најнижа понуђена цијена:

Бодови: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ X 70 ( максимални број бодова 70)

понуђена цијена

Lowest Offered Price:

Points: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ X 70 (maximum 70 points)

Offered Price

* параметар квалитет је дефинисан као рок испоруке са максималним бројем бодова - **30 бодова.**
* parameter quality is defined as the delivery time, with a maximum of **30 points**.

Бодовање ће се вршити на сљедећи начин:

Scoring will be as follows:

За понуђени рок од 25 дана: 0 бодова.

Offered delivery time of 25 days: 0 points.

За понуђени рок 23-19 дана: 10 бодова.

Offered delivery time of 23–19 days: 10 points.

За понуђени рок 18-15 дана: 20 бодова.

Offered delivery time of 18–15 days: 20 points.

За понуђени рок до 14 дана: 30 бодова.

Offered delivery time of up to 14 days: 30 points.

**Наручилац је у предметном поступку одредио:**

**The contracting authority has set in the proceedings:**

Рок извршења је максимално 25 дана од дана закључења уговора.

The maximum execution period to 25 days from the date of contract signing.

Ако је потребно, Комисија за оцјењивање може захтијевати појашњење понуде. Захтјев мора бити послат електронском поштом и одговор понуђача мора бити директан одговор пошиљаоцу.

If necessary, the Evaluation Committee may request clarification of the offer. The request will be sent via email, and the bidder's response must be a direct reply to the sender.

Понуђачу који добије највећи број бодова на свим под-елементима критеријума „економски најповољнија понуда“ биће додијељен уговор.

The contract will be awarded to the bidder who receives the highest total number of points in all sub-elements of the “economically most advantageous offer” criterion.

Ако постоје двије или више понуда са идентичним бројем бодова према критеријуму „економски најповољнија понуда“, уговор ће бити додијељен понуђачу који је први доставио понуду.

If two or more offers receive identical scores, the contract will be awarded to the bidder who submitted the offer first.

Уколико је поднијета само једна понуда, она мора испунити минималне бодове за елементе критеријума „економски најповољнија понуда“ да би била изабрана за уговарање.

If only one offer is submitted, it must meet the minimum score threshold for the elements of the “economically most advantageous offer” criterion in order to be selected for contract award.

1. **Обавјештење о додјели.**
2. **Notification of Award.**

Изабрани понуђач ће о коначној одлуци бити писмено обавјештен најкасније у року од 5 дана од дана доношења одлуке, а након добијања сагласности од TL LFMWB.

The selected bidder will be notified in writing of the final decision no later than 5 days from the date the decision is made, and after obtaining approval from the TL LFMWB.

Понуђачи који нису изабрани биће такође писмено обавјештени о потписивању уговора са изабраним понуђачем, без навођења детаља о поступку избора.

Bidders who were not selected will also be notified in writing about the signing of the contract with the selected bidder, without disclosing details of the selection process.

1. **Начин плаћања.**
2. **Method of Payment.**

Плаћање испоручених роба ће се вршити на сљедећи начин: у року од 30 дана по пријему рачуна.

Payment for delivered goods will be made within 30 days upon receipt of the invoice.

1. **Вријеме и мјесто испоруке.**
2. **Time and Place of Delivery.**

Рок испоруке робе: 25 календарских дана од дана обостраног потписивања уговора.

Delivery deadline: 25 calendar days from the date of mutual signing of the contract.

Мјесто испоруке: ЈНУ „Институт за заштиту и екологију Републике Српске“ Бања Лука, у ул. Видовданска 43, 78000 Бања Лука.

Place of delivery: PSRI "Institute for Protection and Ecology of Republika Srpska" Banja Luka, at Vidovdanska 43, 78000 Banja Luka.

У прилогу:

Attachment:

1. ПРИЛОГ 1 - Образац за цијену понуде/техничка спецификација за ЛОТ 1, ЛОТ 2, ЛОТ 3 И ЛОТ 4,
2. ATTACHMENT 1 – Price offer form / technical specification for LOT 1, LOT 2, LOT 3, and LOT 4,
3. ПРИЛОГ 2 - Изјава о доступности запослених,
4. ATTACHMENT 2 – Statement on availability of employees,
5. ПРИЛОГ 3 - Изјава о прихватању услова позива i
6. ATTACHMENT 3 – Statement on acceptance of the terms of the call and
7. ПРИЛОГ 4 – Смјернице за видљивост.
8. ATTACHMENT 4 – Visibility guide.

**ПРИЛОГ 1**

**ОБРАЗАЦ ЗА ЦИЈЕНУ ПОНУДЕ/ТЕХНИЧКА СПЕЦИФИКАЦИЈА**

**ЛОТ 1: Набавка противпожарне опреме за демонстрацију показне вјежбе**

НАЗИВ ПОНУЂАЧА: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Број понуде: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Датум: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Ред. бр.** | **Назив** | **Јединица мјере** | **Количина** | | **Јединична цијена по ставки без ПДВ-а** | **Укупна цијена по ставки без ПДВ-а** |
|  | Апарат за гашење почетног пожара типа S-6 (датум производње апарата не смије бити старији од годину дана) | комад | 15 | |  |  |
|  | Прах ABC за апарате за гашење почетног пожара | кг | 200 | |  |  |
|  | Спојна цијев (млазница) за апарат за гашење почетног пожара типа S-6 | комад | 5 | |  |  |
|  | Вентил за апарат за гашење почетног пожара типа S-6 | комад | 2 | |  |  |
|  | Успонска цијев за апарат за гашење почетног пожара типа S-6 | комад | 5 | |  |  |
|  | Кофер сет за испитивање хидрантске мреже (заштитни кофер, манометар, млазница са засуном и наставци) | комад | 1 | |  |  |
|  | Противпожарни прекривач (дека) минималних димензија 1,5x1,8 m | комад | 1 | |  |  |
|  | Метална метларица за гашење пожара | комад | 1 | |  |  |
|  | Напртњача за гашење пожара  V=25 l | комад | 1 | |  |  |
|  | Цријево за хидрантску мрежу “C” минималне дужине 15 m | комад | 4 | |  |  |
|  | Млазница за засуном за хидрантску мрежу “C” | комад | 2 | |  |  |
|  | Наставак за подземни хидрант B/2C | комад | 1 | |  |  |
|  | “Т” кључ | комад | 1 | |  |  |
|  | “АBC” кључ | комад | 4 | |  |  |
|  | Ватрогасна канта | комад | 1 | |  |  |
|  | Спреј за испитивање детектора дима „smoke detector tester” (аутоматског јављача пожара) | комад | 10 | |  |  |
| Укупна цијена без ПДВ-а: | | | |  | | |
| Попуст ( \_\_\_\_ %): | | | |  | | |
| Укупна цијена са попустом без ПДВ-а: | | | |  | | |
| Укупна цијена са попустом без ПДВ-а (словима): | | | |  | | |

Рок извршења: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (максимално 25 дана од дана закључења уговора).

Напомене:

1. Цијене морају бити јасно изражене у КМ. За сваку ставку у понуди мора се навести цијена (и јединична и укупна), у супротном понуда ће бити одбијена као неправилна.

2. Цијена понуде се исказује у складу с горе датом формом и мора да садржи све накнаде које наручилац треба платити понуђачу. Наручилац не смије имати никакве додатне трошкове осим оних који су наведени у овом обрасцу.

3. У случају разлика између јединичних цијена и укупног износа, исправка ће се извршити у складу са јединичним цијенама.

4. Јединична цијена ставке се не сматра рачунском грешком, односно не може се исправљати. Такође се не може исправљати попуст изражен у процентима, а у случају разлике у попусту исказаном у процентима и у новчаном износу, исправка ће се извршити у складу са износом израженим у процентима.

5. Наведене цијене су непромјенљиве за вријеме трајања уговора.

Потпис и печат понуђача \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ATTACHMENT 1**

**PRICE OFFER FORM / TECHNICAL SPECIFICATION**

**LOT 1: Procurement of Firefighting Equipment for Demonstration Exercise**

NAME OF THE BIDDER: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Offer No.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **No.** | **Item Description** | **Unit** | **Quantity** | | **Unit price per set (excl. VAT)** | **Total price (excl. VAT)** |
|  | Fire extinguisher for initial fire, type S‑6 (manufacture date no older than one year) | pc | 15 | |  |  |
|  | |  | | --- | | ABC powder for fire extinguishers for initial fire | | kg | 200 | |  |  |
|  | Connecting pipe (nozzle) for fire extinguisher type S‑6 | pc | 5 | |  |  |
|  | Valve for fire extinguisher type S‑6 | pc | 2 | |  |  |
|  | Rising pipe for fire extinguisher type S‑6 | pc | 5 | |  |  |
|  | Hydrant network testing kit (protective case, pressure gauge, nozzle with shut‑off and adapters) | pc | 1 | |  |  |
|  | Fire blanket, minimum dimensions 1.5 × 1.8 m | pc | 1 | |  |  |
|  | Metal beaters for firefighting | pc | 1 | |  |  |
|  | Firefighting backpack, capacity 25 L | pc | 1 | |  |  |
|  | Hydrant network hose “C”, minimum length 15 m | pc | 4 | |  |  |
|  | Nozzle with shut‑off for hydrant network “C” | pc | 2 | |  |  |
|  | Extension for underground hydrant B/2C | pc | 1 | |  |  |
|  | “T” wrench | pc | 1 | |  |  |
|  | |  | | --- | | “ABC” wrench | | pc | 4 | |  |  |
|  | Fire bucket | pc | 1 | |  |  |
|  | Smoke detector tester spray (for automatic fire alarm) | pc | 10 | |  |  |
| Total price (excl. VAT): | | | |  | | |
| Discount (\_\_\_\_ %): | | | |  | | |
| Total Price with discount (excl. VAT): | | | |  | | |
| Total price with discount (excl. VAT) in words: | | | |  | | |

Execution deadline: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (maximum 25 days from the date of contract signing).

Notes:

1. Prices must be clearly stated in BAM. Each item in the offer must include both a unit price and a total price; otherwise, the offer will be rejected as invalid.

2. The offer price must be presented in accordance with the format above and must include all fees that the contracting authority is expected to pay to the bidder. The contracting authority shall not bear any additional costs beyond those stated in this form.

3. In the case of discrepancies between unit prices and total amounts, the correction will be made based on the unit prices.

4. The unit price of an item is not considered a clerical error and therefore cannot be corrected. Likewise, a discount expressed as a percentage cannot be corrected. If there is a discrepancy between the discount percentage and the discount amount, the correction will be based on the percentage.

5. The stated prices are fixed and unchangeable for the duration of the contract.

Signature and stamp of the bidder: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ПРИЛОГ 1**

**ОБРАЗАЦ ЗА ЦИЈЕНУ ПОНУДЕ/ТЕХНИЧКА СПЕЦИФИКАЦИЈА**

**ЛОТ 2: Набавка помоћне опреме за демонстрацију показне вјежбе**

НАЗИВ ПОНУЂАЧА: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Број понуде: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Датум: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Ред. бр.** | **Назив** | **Јединица мјере** | **Количина** | **Јединична цијена по ставки без ПДВ-а** | **Укупна цијена по ставки без ПДВ-а** |
|  | Метално (челично) буре минималне дебљине стијенке 2 mm, отпорно на високе температуре, намијењено за демонстрацију пожара, са металним (челичним) ручкама за ношење. Минимална запремина бурета је 1/3 бурета од 200 литара. На бурету треба да се налази плочица са логом пројекта у складу са Смјерницама за видљивост из Прилога 4, минималних димензија 10x20 cm. | комад | 1 |  |  |
|  | Расклопни метални троугао (са три растављајуће стране минималних димензија странице 5x60 cm, са водоотпорним натписом топлота, кисеоник и горива материја). На трокуту треба да се налази плочица са логом пројекта у складу са Смјерницама за видљивост из Прилога 4, минималних димензија 10x20 cm. | комад | 1 |  |  |
| Укупна цијена без ПДВ-а: | | | |  | |
| Попуст ( \_\_\_\_ %): | | | |  | |
| Укупна цијена са попустом без ПДВ-а: | | | |  | |
| Укупна цијена са попустом без ПДВ-а (словима): | | | |  | |

Рок извршења: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (максимално 25 дана од дана закључења уговора).

Напомене:

1. Цијене морају бити јасно изражене у КМ. За сваку ставку у понуди мора се навести цијена (и јединична и укупна), у супротном понуда ће бити одбијена као неправилна.

2. Цијена понуде се исказује у складу с горе датом формом и мора да садржи све накнаде које наручилац треба платити понуђачу. Наручилац не смије имати никакве додатне трошкове осим оних који су наведени у овом обрасцу, **укључујући трошкове материјала и трошкове израде робе,**

3. У случају разлика између јединичних цијена и укупног износа, исправка ће се извршити у складу са јединичним цијенама.

4. Јединична цијена ставке се не сматра рачунском грешком, односно не може се исправљати. Такође се не може исправљати попуст изражен у процентима, а у случају разлике у попусту исказаном у процентима и у новчаном износу, исправка ће се извршити у складу са износом израженим у процентима.

5. Наведене цијене су непромјенљиве за вријеме трајања уговора.

Потпис и печат понуђача \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ANNEX 1**

**PRICE PROPOSAL FORM / TECHNICAL SPECIFICATION**

**LOT 2: Procurement of auxiliary equipment for demonstration exercise**

NAME OF THE BIDDER: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Offer No.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **No.** | **Item Description** | **Unit** | **Quantity** | **Unit price per set (excl. VAT)** | **Total price (excl. VAT)** |
|  | Metal (steel) barrel, minimum wall thickness 2 mm, heat-resistant, intended for fire demonstration purposes, with metal (steel) carrying handles. The minimum volume of the barrel shall be one-third of a 200-liter barrel. The barrel must have a project logo plate affixed in accordance with the Visibility Guidelines from Annex 4, with minimum dimensions of 10x20 cm. | pc | 1 |  |  |
|  | Collapsible metal triangle, with three detachable sides, each with minimum dimensions of 5x60 cm, and waterproof inscriptions: heat, oxygen, and fuel material. The triangle must have a project logo plate affixed in accordance with the Visibility Guidelines from Annex 4, with minimum dimensions of 10x20 cm. | pc | 1 |  |  |
| Total price (excl. VAT): | | | |  | |
| Discount (\_\_\_\_ %): | | | |  | |
| Total Price with discount (excl. VAT): | | | |  | |
| Total price with discount (excl. VAT) in words: | | | |  | |

Execution deadline: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (maximum 25 days from the date of contract signing).

Notes:

1. Prices must be clearly stated in BAM. For each item in the offer, both unit and total price must be indicated; otherwise, the offer will be rejected as irregular.

2. The offer price shall be expressed in accordance with the above form and must include all fees the contracting authority is to pay to the bidder, **including material costs and product manufacturing costs**. The contracting authority must not bear any additional costs other than those stated in this form.

3. In case of discrepancies between unit prices and the total amount, the correction will be made in accordance with the unit prices.

4. The unit price of an item is not considered a calculation error and cannot be corrected. Discounts expressed in percentages also cannot be corrected, and in the case of discrepancies between the discount expressed in percentages and in monetary amount, the correction will be made in accordance with the percentage value.

5. The stated prices are fixed and unchangeable during the contract period.

Signature and stamp of the bidder: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ПРИЛОГ 1**

**ОБРАЗАЦ ЗА ЦИЈЕНУ ПОНУДЕ/ТЕХНИЧКА СПЕЦИФИКАЦИЈА**

**ЛОТ 3: Набавка опреме за прву помоћ за демонстрацију показне вјежбе**

НАЗИВ ПОНУЂАЧА: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Број понуде: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Датум: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Ред. бр.** | **Назив** | **Јединица мјере** | **Количина** | **Јединична цијена по ставки без ПДВ-а** | **Укупна цијена по ставки без ПДВ-а** |
|  | Преносива мала медицинска торба за прву помоћ (празна), минималних димензија 40x25x20 cm, двије ручке за ношење и рамени трегер, зип систем затварања свих претинаца | комад | 1 |  |  |
|  | Пуњење за преносиву торбу за прву помоћ - калико завој – уткани руб 10 x 5 cm | комад | 5 |  |  |
|  | Пуњење за преносиву торбу за прву помоћ - калико завој – уткани руб 6 x 5 cm | комад | 5 |  |  |
|  | Пуњење за преносиву торбу за прву помоћ - калико завој – уткани руб 5 x 5 cm | комад | 5 |  |  |
|  | Пуњење за преносиву торбу за прву помоћ – памучна газа, стерилна 1 m | комад | 2 |  |  |
|  | Пуњење за преносиву торбу за прву помоћ – памучна газа, стерилна 1/2 m | комад | 2 |  |  |
|  | Пуњење за преносиву торбу за прву помоћ – памучна газа, стерилна 1/4 m | комад | 3 |  |  |
|  | Пуњење за преносиву торбу за прву помоћ – медицинска вата 100 g | комад | 1 |  |  |
|  | Фластер на калему 2,5 x 5 m | комад | 3 |  |  |
|  | Рукавице за једнократну употребу | комад | 10 пари |  |  |
|  | Сигурносне игле (зихернадле) | комад | 10 |  |  |
|  | Закривљене маказе са заобљеним врхом | комад | 1 |  |  |
| Укупна цијена без ПДВ-а: | | | |  | |
| Попуст ( \_\_\_\_ %): | | | |  | |
| Укупна цијена са попустом без ПДВ-а: | | | |  | |
| Укупна цијена са попустом без ПДВ-а (словима): | | | |  | |

Рок извршења: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (максимално 25 дана од дана закључења уговора).

Напомене:

1. Цијене морају бити јасно изражене у КМ. За сваку ставку у понуди мора се навести цијена (и јединична и укупна), у супротном понуда ће бити одбијена као неправилна.

2. Цијена понуде се исказује у складу с горе датом формом и мора да садржи све накнаде које наручилац треба платити понуђачу. Наручилац не смије имати никакве додатне трошкове осим оних који су наведени у овом обрасцу.

3. У случају разлика између јединичних цијена и укупног износа, исправка ће се извршити у складу са јединичним цијенама.

4. Јединична цијена ставке се не сматра рачунском грешком, односно не може се исправљати. Такође се не може исправљати попуст изражен у процентима, а у случају разлике у попусту исказаном у процентима и у новчаном износу, исправка ће се извршити у складу са износом израженим у процентима.

5. Наведене цијене су непромјенљиве за вријеме трајања уговора.

Потпис и печат понуђача \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ANNEX 1**

**PRICE PROPOSAL FORM / TECHNICAL SPECIFICATION**

**LOT 3: Procurement of first aid equipment for demonstration exercise**

NAME OF THE BIDDER: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Offer No.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **No.** | **Item Description** | **Unit** | **Quantity** | **Unit price per set (excl. VAT)** | **Total price (excl. VAT)** |
|  | Portable small first aid medical bag (empty), minimum dimensions 40x25x20 cm, two carrying handles and shoulder strap, zip closure system for all compartments | pc | 1 |  |  |
|  | Filling for portable first aid bag – calico bandage – woven edge 10 x 5 cm | pc | 5 |  |  |
|  | Filling for portable first aid bag – calico bandage – woven edge 6 x 5 cm | pc | 5 |  |  |
|  | Filling for portable first aid bag – calico bandage – woven edge 5 x 5 cm | pc | 5 |  |  |
|  | Filling for portable first aid bag – sterile cotton gauze 1 m | pc | 2 |  |  |
|  | Filling for portable first aid bag – sterile cotton gauze 1/2 m | pc | 2 |  |  |
|  | Filling for portable first aid bag – sterile cotton gauze 1/4 m | pc | 3 |  |  |
|  | Filling for portable first aid bag – medical cotton wool 100 g | pc | 1 |  |  |
|  | Adhesive plaster on a spool 2.5 x 5 m | pc | 3 |  |  |
|  | Disposable gloves | pc | 10 пари |  |  |
|  | Safety pins | pc | 10 |  |  |
|  | Curved scissors with rounded tip | pc | 1 |  |  |
| Total price (excl. VAT): | | | |  | |
| Discount (\_\_\_\_ %): | | | |  | |
| Total Price with discount (excl. VAT): | | | |  | |
| Total price with discount (excl. VAT) in words: | | | |  | |

Execution deadline: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (maximum 25 days from the date of contract signing).

Notes:

1. Prices must be clearly stated in BAM. For each item in the offer, both unit and total price must be indicated; otherwise, the offer will be rejected as invalid.

2. The offer price shall be presented in accordance with the above form and must include all fees the contracting authority is to pay to the bidder. The contracting authority shall not bear any additional costs other than those specified in this form.

3. In case of discrepancies between unit prices and the total amount, the correction will be made in accordance with the unit prices.

4. The unit price of an item is not considered a calculation error and cannot be corrected. Discounts expressed as percentages also cannot be corrected; in the case of a discrepancy between the percentage discount and the monetary amount, the correction will be made according to the percentage amount.

5. The stated prices are fixed for the duration of the contract.

Signature and stamp of the bidder: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ПРИЛОГ 1**

**ОБРАЗАЦ ЗА ЦИЈЕНУ ПОНУДЕ/ТЕХНИЧКА СПЕЦИФИКАЦИЈА**

**ЛОТ 4: Набавка заштитне опреме**

НАЗИВ ПОНУЂАЧА: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Број понуде: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Датум: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Ред. бр.** | **Назив** | **Јединица мјере** | **Количина** | **Јединична цијена по ставки без ПДВ-а** | | **Укупна цијена по ставки без ПДВ-а** |
|  | Дубока заштитна ципела | комад | 6 |  | |  |
|  | Блуза, 62% памук + 35% полиестер + 3% спандекс, плаве боје | комад | 6 |  | |  |
|  | Радне панталоне, 62% памук + 35% полиестер + 3% спандекс, ојачања на кољенима, плаве боје | комад | 6 |  | |  |
|  | Полукомбинезон, 62%  памук + 35% полиестер + 3% спандекс, ојачања на кољенима, плаве боје | комад | 6 |  | |  |
|  | Софтсхелл јакна са капуљачом, црне боје | комад | 6 |  | |  |
|  | Мајица кратак рукав 100% памук, плаве боје | комад | 6 |  | |  |
|  | Радни мантил плаве боје | комад | 6 |  | |  |
|  | Сигнални прслук, рефлектујуће траке, жуте боје | комад | 6 |  | |  |
|  | Радни прслук унутрашњи, термо, плаве боје | комад | 6 |  | |  |
|  | Радни прслук водонепропусни спољни, плаве боје | комад | 6 |  | |  |
|  | Заштитни шлем, са вентилацијом, плаве боје | комад | 6 |  | |  |
|  | Заштитне наочале, бистре | комад | 6 |  | |  |
|  | Радне заштитне рукавице | комад | 6 |  | |  |
| Укупна цијена без ПДВ-а: | | | | |  | |
| Попуст ( \_\_\_\_ %): | | | | |  | |
| Укупна цијена са попустом без ПДВ-а: | | | | |  | |
| Укупна цијена са попустом без ПДВ-а (словима): | | | | |  | |

Рок извршења: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (максимално 25 дана од дана закључења уговора).

Напомене:

1. Цијене морају бити јасно изражене у КМ. За сваку ставку у понуди мора се навести цијена (и јединична и укупна), у супротном понуда ће бити одбијена као неправилна.

2. Цијена понуде се исказује у складу с горе датом формом и мора да садржи све накнаде које наручилац треба платити понуђачу. Наручилац не смије имати никакве додатне трошкове осим оних који су наведени у овом обрасцу.

3. У случају разлика између јединичних цијена и укупног износа, исправка ће се извршити у складу са јединичним цијенама.

4. Јединична цијена ставке се не сматра рачунском грешком, односно не може се исправљати. Такође се не може исправљати попуст изражен у процентима, а у случају разлике у попусту исказаном у процентима и у новчаном износу, исправка ће се извршити у складу са износом израженим у процентима.

5. Наведене цијене су непромјенљиве за вријеме трајања уговора.

6. На сву заштитну опрему неопходно је аплицирати лого пројекта, у складу са Смјерницама за видљивост из Прилога 4.

Потпис и печат понуђача \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ANNEX 1**

**PRICE PROPOSAL FORM / TECHNICAL SPECIFICATION**

**LOT 4: Procurement of protective equipment**

NAME OF THE BIDDER: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Offer No.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **No.** | **Item Description** | **Unit** | **Quantity** | **Unit price per set (excl. VAT)** | | **Total price (excl. VAT)** |
|  | Deep protective shoe | pc | 6 |  | |  |
|  | Blouse, 62% cotton + 35% polyester + 3% spandex, blue color | pc | 6 |  | |  |
|  | Work trousers, 62% cotton + 35% polyester + 3% spandex, reinforced knees, blue color | pc | 6 |  | |  |
|  | Bib overalls, 62% cotton + 35% polyester + 3% spandex, reinforced knees, blue color | pc | 6 |  | |  |
|  | Softshell jacket with hood, black color | pc | 6 |  | |  |
|  | T-shirt, short sleeves, 100% cotton, blue color | pc | 6 |  | |  |
|  | Work Coat, blue color | pc | 6 |  | |  |
|  | High-visibility vest, reflective stripes, yellow color | pc | 6 |  | |  |
|  | Inner work vest, thermal, blue color | pc | 6 |  | |  |
|  | Outer waterproof work vest, blue color | pc | 6 |  | |  |
|  | Protective helmet, with ventilation, blue color | pc | 6 |  | |  |
|  | Protective goggles, clear | pc | 6 |  | |  |
|  | Protective work gloves | pc | 6 |  | |  |
| Total price (excl. VAT): | | | | |  | |
| Discount (\_\_\_\_ %): | | | | |  | |
| Total Price with discount (excl. VAT): | | | | |  | |
| Total price with discount (excl. VAT) in words: | | | | |  | |

Execution deadline: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (maximum 25 days from the date of contract signing).

Notes:

1. Prices must be clearly stated in BAM. Each item in the offer must include a price (both unit and total); otherwise, the offer will be rejected as irregular.

2. The bid price must be presented in accordance with the form above and must include all fees that the contracting authority is to pay to the bidder. The contracting authority shall not incur any additional costs apart from those listed in this form.

3. In the event of discrepancies between unit prices and the total amount, correction will be made according to the unit prices.

4. The unit price of an item is not considered an accounting error and cannot be corrected. Likewise, a discount stated in percentage terms cannot be corrected; in the case of a discrepancy between the discount stated in percentage and monetary terms, the correction will be made according to the percentage.

5. The stated prices are fixed for the duration of the contract.

6. The project logo must be applied to all protective equipment, in accordance with the Visibility Guidelines from Annex 4.

Signature and stamp of the bidder: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ПРИЛОГ 2**

**ИЗЈАВА О ДОСТУПНОСТИ ЗАПОСЛЕНИХ**

**1. Подаци о понуђачу:**

**Компанија: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
Име и позиција овлашћеног представника: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
Адреса: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
Е-маил: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
Телефон: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**2. Програм и пројекат:**

* **Назив програма:** Competitive Fund, in the framework of the Landscape Fire Management in the Western Balkans (LFMWB) Programme, financed by the Swiss Agency for Development and Cooperation – SDC
* **Назив пројекта:** „FireSafe Jezero: Comprehensive Landscape Fire Prevention and Education Initiative”

Ја, доље потписани/а, у својству овлаштеног представника понуђача \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (назив понуђача) овим изјављујем да понуђач у поступку набавке\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (уписати предмет набавке, односно лота), располаже неопходним стручним кадром током читавог периода трајања уговора.

Сви ангажовани кадрови су тренутно запослени код понуђача и задужени су за квалитетну и благовремену реализацију свих задатака у вези са овим тендером, у оквиру пројекта *„FireSafe Jezero: Comprehensive Landscape Fire Prevention and Education Initiative”*.

|  |  |
| --- | --- |
| **Име и презиме и позиција одговорног лица** |  |
| **Потпис одговорног лица** |  |
| **Датум** |  |

M.P.

**ANNEX 2**

**STATEMENT ON STAFF AVAILABILITY**

**1. Bidder Information:**

**Company: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
Name and position of the authorized representative: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
Email: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
Phone: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**2. Programme and project:**

* **Programme title:** Competitive Fund, in the framework of the Landscape Fire Management in the Western Balkans (LFMWB) Programme, financed by the Swiss Agency for Development and Cooperation – SDC
* **Project title:** "FireSafe Jezero: Comprehensive Landscape Fire Prevention and Education Initiative"

I, the undersigned, in the capacity of the authorized representative of the bidder \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (name of bidder), hereby declare that the bidder in the procurement process \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (insert subject of procurement or lot),  
has at its disposal the necessary professional staff for the entire duration of the contract.

All engaged personnel are currently employed by the bidder and are responsible for the quality and timely implementation of all tasks related to this tender, within the project *"FireSafe Jezero: Comprehensive Landscape Fire Prevention and Education Initiative".*

|  |  |
| --- | --- |
| **Full name and position of the responsible person** |  |
| **Signature of the responsible person** |  |
| **Date** |  |

S.S.

**ПРИЛОГ 3**

**ИЗЈАВА О ПРИХВАТАЊУ УСЛОВА ПОЗИВА**

**1. Подаци о понуђачу:**

**Компанија: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
Име и позиција овлашћеног представника: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
Адреса: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
Е-маил: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
Телефон: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**2. Програм и пројекат:**

* **Назив програма:** Competitive Fund, in the framework of the Landscape Fire Management in the Western Balkans (LFMWB) Programme, financed by the Swiss Agency for Development and Cooperation – SDC
* **Назив пројекта:** „FireSafe Jezero: Comprehensive Landscape Fire Prevention and Education Initiative”

Ја, доље потписани/а, у својству овлаштеног представника понуђача \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (назив понуђача) овим путем изјављујем да као понуђач у поступку набавке \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (уписати предмет набавке, односно лота), у потпуности разумијем и прихватам све услове из објављеног позива за достављање понуда за набавку предметне опреме, у оквиру пројекта *„FireSafe Jezero: Comprehensive Landscape Fire Prevention and Education Initiative”*.

Такође потврђујем да сам упознат са свим условима и обавезама дефинисаним у објављеном позиву, укључујући, али не ограничавајући се на: услове учешћа, критеријуме евалуације, начин достављања понуде, начин плаћања, рокове за испоруку и све друге релевантне одредбе.

Ова изјава је дата као потврда прихватања свих обавеза које произлазе из достављања понуде.

|  |  |
| --- | --- |
| **Име и презиме и позиција одговорног лица** |  |
| **Потпис одговорног лица** |  |
| **Датум** |  |

M.P.

**ANNEX 3**

**STATEMENT OF ACCEPTANCE OF TERMS OF THE INVITATION**

**1. Bidder information:**

**Company: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
Name and position of the authorized representative: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
Email: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
Phone: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**2. Programme and project:**

* **Programme title:** Competitive Fund, in the framework of the Landscape Fire Management in the Western Balkans (LFMWB) Programme, financed by the Swiss Agency for Development and Cooperation – SDC
* **Project title:** "FireSafe Jezero: Comprehensive Landscape Fire Prevention and Education Initiative"

I, the undersigned, acting as the authorized representative of the bidder \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (name of the bidder), hereby declare that as a bidder in the procurement procedure for \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (insert the subject of the procurement or LOT), I fully understand and accept all the terms and conditions stated in the published invitation to submit bids for the procurement of the subject equipment, within the framework of the project *"FireSafe Jezero: Comprehensive Landscape Fire Prevention and Education Initiative".*

I also confirm that I am familiar with all the conditions and obligations defined in the published invitation, including, but not limited to: eligibility requirements, evaluation criteria, method of bid submission, payment terms, delivery deadlines, and all other relevant provisions.

This statement is made as confirmation of the acceptance of all obligations arising from the submission of the bid.

|  |  |
| --- | --- |
| **Full name and position of the responsible person** |  |
| **Signature of the responsible person** |  |
| **Date** |  |

S.S.